

# Internationalization & Unicode Conference

34

October 18-20, 2010, Santa Clara, CA USA

home

conference program

hotel

registration

become a sponsor

become an exhibitor

\_\_\_\_

press room

past conferences

send me more info

Hotel cut-off:

09/26/2010

Venue:

Hyatt Regency Hotel

Santa Clara, CA USA

# Speaker Biographies

## **Keynote Speaker:**



### **Brewster Kahle**

Digital Librarian

A passionate advocate for public Internet access and a successful entrepreneur, Brewster Kahle has spent his career intent on a singular focus: making information free and accessible through digital means.

While a student at the Massachusetts Institute of Technology, Mr. Kahle studied artificial intelligence. Soon after graduating, he helped found the company Thinking Machines, a supercomputer maker. In 1989, Mr. Kahle created the Internet's first publishing system called Wide Area Information Server (WAIS) and established WAIS, Inc. With The Wall Street Journal as its first customer, the company revolutionized the electronic publishing market and Mr. Kahle eventually sold the company to America Online. In 1996, Mr. Kahle founded the Internet Archive, one of the largest digital libraries in the world. With a staff of nearly 300, and 100 partnering libraries, the organization is working to create an online catalog of every book ever created. Also, in 1996 Mr. Kahle co-founded Alexa Internet, a service that collects data on web browsing behavior for future analysis, which was sold to Amazon.com in 1999.

Mr. Kahle received a B.S. in computer science and engineering from the Massachusetts Institute of Technology. He and his wife, Mary Austin started The Kahle/Austin Foundation, which supports the Internet Archive along with other non-profit organizations with similar goals. Additionally, Mr. Kahle is the founder of Open Content Alliance, a group of organizations contributing to a permanent, publicly accessible archive of digitized texts.

Mr. Kahle is a Fellow of the American Academy of Arts and Sciences, a member of the National Academy of Engineering, and serves on the boards of the Electronic Frontier Foundation, Public Knowledge, the European Archive, the Television Archive, and the Internet Archive. Mr. Kahle is an advisory board member of the National Digital Information Infrastructure and Preservation Program of the Library of Congress's, and is a member of the National Science Foundation Advisory Committee for Cyberinfrastructure. Mr. Kahle is the recipient of the 2004 IP3 Award from Public Knowledge, 2009 Free Software Foundation Award and the Paul Evan Peters Award, which is offered jointly from the Coalition of Networked Information, the Association of Research Libraries, and EDUCAUSE. In 2009, Mr. Kahle was named by Utne Reader as one of the "50 Visionaries Changing Your World."

## Speakers:



## Ayman Aldahleh

Principal Development Manager, Microsoft

Ayman is the development manager of the Global Experience Platform team, which is responsible for building the platform that enables Office applications to scale their globalization and localizability support. Prior to GXP, Ayman led and worked in the development teams that enabled several Microsoft products in multiple languages including complex scripts. Joining Microsoft in 1990, his early contributions include adding the first bidi support to Windows 3.1 and WinWord 2.0. Ayman holds a BS in Computer Engineering from University of Arizona.



Mr. Adil Allawi Technical Director, Diwan Software Limited

Adil Allawi has been working in the field of multilingual computing for the past 20 years. He started with writing bilingual software for one of the first implementations of Arabic on a personal computer and has continued into the fields of word-processing, desktop publishing, and text rendering on small devices. Adil largest project was rewriting a high-end DTP application first to handle both Arabic and English and later to work with all international languages. Adil is the Technical Director and lead engineer of Diwan Software Limited.



Dr. Deborah Anderson

Project Leader, Script Encoding Initiative, Department of Linguistics, UC Berkeley

Deborah Anderson is a researcher in the Department of Linguistics at UC Berkeley. She runs the Script Encoding Initiative at UC Berkeley, and is also a Unicode Technical Director.

# Andy Bell

Welocalize

Andy Bell works as a program manager at Welocalize, where he has provided strategic and technical guidance to build the company's largest account over the last 2 years. In addition, he leads Welocalize's MT program, building operational and technical process, as well as coaching the sales team and external vendors. In an out of the translation world since before email, he also has experience working with text analytics and large text corpora in the field of legal discovery. He believes that as an industry, we will make the fastest progress with MT if we look carefully for ways to share the productivity gains between end-clients, vendors and linguists.



Martin Benjamin

Kamusi International Project

Martin Benjamin is the founder of the Kamusi Project, kamusi.org, a non-profit NGO dedicated to creating free and open learning and reference resources for African languages. His PhD in Anthropology analyzed the relations between international aid and impoverished populations. He has conducted extensive field research in Tanzania on development and health. He began the Internet Living Swahili Dictionary in 1994. Currently he directs the Kamusi Project full time, working on dictionaries for several languages and terminology development for more than a dozen, as well as cuttingedge technological dissemination methods, with the objective of creating PALDO, the Pan-African Living Dictionary Online.



Michael Bridgers

Sr. Software Engineer - Globalization, SAS Institute

Michael Bridgers is a senior software engineer at SAS Institute. For the past six years, he has been a member of the software globalization division supporting enterprise applications.



Christopher J. Chapman

Principal Engineer Monotype Imaging Inc.

Christopher Chapman has written software for everything from chemical plants to cell phones, and now has the good fortune to work at Monotype™ Imaging where he combines his software experience with his interest in writing systems of the world. When he isn't writing software, Christopher enjoys playing music on a variety of musical instruments, especially Renaissance lute and Hindustani bansuri.



Software Engineer, Google Inc

Nebojša Ciric is a software engineer at Google. He worked on iGoogle and Google Chrome.

## Mr. Craig Cummings

Internationalization Architect, Yahoo! Inc.

Craig Cummings is an Internationalization Architect at Yahoo! Inc., where he helps set internal standards, participates with the Unicode Consortium, and helps drive corporate technical strategy for internationalization. In past lives, Craig was a key member of Oracle's Applications Internationalization team. Since J2SE v1.3, Craig has worked closely with Sun's internationalization team to help shape some of the pluggable locale, resource bundle, font, and supplementary character support in Java.



Mark Davis

Sr. Internationalization Architect, Google Inc.

Dr. Mark Davis co-founded the Unicode project and has been the president of the Unicode Consortium since its incorporation in 1991. He is one of the key technical contributors to the Unicode specifications.

Mark founded and was responsible for the overall architecture of ICU (the premier Unicode software internationalization library), and architected the core of the Java internationalization classes. He also founded and is the chair of the Unicode CLDR project, and is a co-author of BCP 47 "Tags for Identifying Languages" (RFC 4646 and RFC 4646), used for identifying languages in all XML and HTML documents.

Since the start of 2006, Mark has been working on software internationalization at Google, focusing on effective and secure use of Unicode (especially in the index and search pipeline), the software internationalization libraries (including ICU), and stable international identifiers.



Mr. Jim DeLaHunt

Principal, Jim DeLaHunt & Associates

Jim DeLaHunt is a Vancouver, Canada-based software engineer and consultant in multilingual websites. He helps business reach culturally diverse markets through globalizing technology products. He is an active contributor to the Joomla and Drupal ecosystems, and is a regular Unicode conference participant. He also writes, teaches, and develops software. Earlier, he worked 16 years in Silicon Valley for Adobe Systems. Jim is a licensed pilot, and has sung tenor with Opera San José.

You can contact Jim at http://jdlh.com/.



**Rusmin Dirgantoro** 

Chief Engineer, Aeontera, Inc.

Rusmin got into internationalization in 1990 when he had to reengineer virtualization software for Japanese market. Ever since, internationalization and enterprise software development has defined his career. In 1995 he founded SkySoft, a Silicon Valley-based firm specializing in enterprise software globalization. The firm developed multinational versions of ERP, CRM, Business Intelligence, and e-commerce software, along with integration technologies for deployment in over 40 countries. He sold SkySoft in 2003, took few years break, and just recently came back with Aeontera. He has also worked for Telesis Global Solutions, SystemLogic, Sybase, Twin Sun, and aQdata.



Dr. Martin Dürst

Professor, Aoyama Gakuin University

Dr. Martin J. Dürst is a Professor in the Department of Integrated Information Technology at Aoyama Gakuin University in Japan. Martin has been one of the main drivers of internationalization and the use of Unicode in a Web and Internet context.

He published the first proposals for domain name Internationalization and composite character normalization, and is the main author of the W3C Character Model and the IRI (Internationalized Resource Identifier) specification. He has also been contributing to the Ruby implementation, mostly in the area of internationalization, since 2007. Martin teaches in Japanese and English, speaks fluent German, can get around in French, and studied Italian, Spanish, Russian, and Latin.



Mohamed Eldawy Software Engineer, Google, Inc.

Mohamed is a software engineer at Google, currently working on internationalization issues. Mohamed graduated from University of Wisconsin-Madison.



Mr. John C. Emmons Senior Software Engineer - IBM Software Group

John Emmons is vice-chair of Unicode's CLDR technical committee. He has been involved in IBM's globalization activities for the past 21 years and continues to actively contribute to IBM's commitment to software globalization as a member of IBM's ICU development team. He has designed many of the newer functional areas of the CLDR including the metazone model for time zone display and the numbering systems implementation.



**Deborah Goldsmith** Senior Software Engineer, Apple, Inc.

Deborah Goldsmith is a Senior Software Engineer at Apple Inc., specializing in international issues, Unicode, and language support. Most recently, she has been focused on the iPhone and iPad. She has also served on the Unicode Technical Committee and as Vice Chair of the Common Locale Data Repository Technical Committee.



**Khaled Hafez**Software Engineer, Google Inc.

Khaled is a Software Engineer working at Google Zurich in the Middle East and North Africa regional team.



Mr. Richard Ishida Internationalization Lead, W3C

As W3C Internationalization Activity Lead, Richard Ishida is striving to make the World Wide Web world wide. The Internationalization Activity works with W3C working groups and liaises with other organizations to help ensure universal access to the Web, regardless of language, script or culture. Richard has also increased internationalization-related education and outreach while at the W3C. He is on the Unicode Conference board, and the Unicode Editorial Committee. He is the coordinator for the MultilingualWeb network, a European Commission funded project reviewing standards and best practices enabling multilingual use of the Web.



Martin Jansche Software Engineer, Google Inc.

Martin Jansche is a software engineer at Google Inc. As part of the speech research group, he works primarily on internationalization of speech technology.

## Savithri Jasti

Sr. Software Engineer, Yahoo! Inc.

Savithri Jasti is a senior software engineer at Yahoo! Inc. As a member of Yahoo's



Internationalization team, she is responsible for tools and infrastructure libraries. Prior to Yahoo, she worked on database security features at Oracle.



**Shaopeng Jia**Software Engineer, Google Inc.

Shaopeng is currently a software engineer at Google working for the internationalization team. He has over 3.5 years of experience working with international phone numbers and has researched phone number plans from over 200 countries/regions in the world. Based on this work he has designed and co-implemented libraries across different languages built on top of this. He has also had hands-on experience working closely with Android, Google Voice, and Google Highend Mobile Click-to-Call to improve international phone number handling across Google.



**Arthur Jin** Senior Program Manager, Microsoft

Arthur Jin has 21 years of experience designing software for global use, including fourteen years at Microsoft as an international program manager. In the last four years, Arthur has been playing an internationalization architecting role for the Microsoft online services including Windows Live. Much of his work has been adopted in product designs. Arthur is widely regarded as a globalization "go to" person in Windows Live product team.



Michael Kaplan Program Manager, Microsoft

Michael Kaplan is a program manager at Microsoft, working on identifying and closing gaps in globalization support throughout the company. He previously worked in both Windows and the .NET Framework, centering on Collation, Keyboards, and Locales. He was the principal developer for both the MS Layer for Unicode on Win9x (MSLU) and the MS Keyboard Layout Creator (MSKLC). He has written dozens of articles on international development issues and is the author of the book "Internationalization with Visual Basic" from Sams Publishing. Prior to joining Microsoft, he did consulting as the Chief Software Architect of Trigeminal Software. His blog gets new posts daily and can be found at <a href="http://blogs.msdn.com/michkap">http://blogs.msdn.com/michkap</a>.

Yasuo Kida Apple, Inc.

Bio is coming soon...



Erkki I. Kolehmainen

Consultant, Kotoistus and Oy KREST Sales and Consulting Services Ltd

E.I. Kolehmainen, a citizen and resident of Finland, has an international technical, marketing and product management background in the IT industry since the 60's. More recently, he has been involved in various standards activities at the national, European, and global levels. At CEN he is currently active in the Cultural Diversity Focus Group and in TC304, European Localization Requirements. At Unicode he is involved in the CLDR TC, and at JTC1 he has most recently been involved in SC2/WG2.

## **Aharon Lanin**

Software Engineer, Google, Inc.

Aharon Lanin is a software engineer at Google and leads a team that promotes

bidirectional language support in Google products. The team has added bidi capabilities to various platforms, APIs, and products, and helps other teams with bidi infrastructure, consulting, and documentation.



Mr. Norbert Lindenberg

Internationalization Architect, Yahoo! Inc.

Norbert Lindenberg is an internationalization architect at Yahoo! He studied computer science at Universität Karlsruhe and internationalization at Apple Computer, and then led internationalization projects at General Magic and Sun Microsystems.



Mr. Steven Loomis

Software Engineer, IBM

Steven R. Loomis is a member of the Globalization Center of Competency at IBM San Jose, where he is the Technical Lead for the International Components for Unicode for C/C++ (ICU4C). His ICU contributions include the Locale Explorer demo and the CLDR Survey Tool. After discovering the world of internationalization during a temporary assignment to a bidirectional text project, he joined the ICU team in 1998. His hobbies include Maltese language advocacy.



Dr. Ken Lunde

Senior Computer Scientist, Adobe

Dr. Ken Lunde has worked for Adobe Systems for over 19 years, and is a Senior Computer Scientist in CJKV Type Development. He is also the author of "CJKV Information Processing" Second Edition (O'Reilly Media, 2009).



Mr. Michael Manca

Project Manager and Solution Quality Analyst, IT Flex Services, Intel Corporation

Michael Manca was born in Portland, raised in southern Italy around the city of Lecce, and moved back to Oregon in '97 to complete his higher education studies (International Business and Marketing). He spent most of his professional career at Intel, approximately 5 years, as a Solution Quality Analyst for the localization of server management software products. In recent times, he transitioned to localization Project Manager and Translation Lead roles, still focusing on some of the more technical aspects of the localization process.



Mr. Mike McKenna

Internationalization Architect, Yahoo! Inc.

Michael is a specialist in globalization of applications and distributed systems with over two decades of internationalization experience. He is a licensed professional engineer with extensive experience consulting or leading globalization projects for a number Fortune 500 companies and has a background in global e-commerce, application design, database internals, distributed bibliographic systems, test engineering, and ethnographic research. He is currently leading the I18n Architecture team at Yahoo! Inc.



Mihai Nita

Globalization Architect, Adobe Systems, Inc.

Mihai Nita has been working in the localization/internationalization field for 13 years now, and still learning. Nita tries to cover internationalization not only for C/C++ and Windows, but also for Java, C#, Mac OS, Linux/UNIX, web technologies, client/server, the life, the universe and everything.

As part of a small localization company in Silicon Valley, he has completed i18n/I10n projects, large and small, for well known or less known companies. He has written numerous guides for internal use or for customers, covering best practice for

internationalization and localization, development, building, single sourcing, and testing. He held presentations and classes on Java and XML internationalization, Web technologies internationalization, and single sourcing.

Now he is doing more of the same at Adobe Systems, Inc. He spends most of his free time divided between various i18n newsgroups and learning more about his other passions: C++, system internals, security.



Katsuhiko Momoi

Staff Test Engineer & I18n Consultant, Google Inc.

Kat is currently a Staff Test Engineer at Google. He joined Netscape in 1996, where he initially worked as I18n Evangelist, then as Principal I18n Software QA Engineer and as Mozilla Technology Evangelist. Since joining Google in 2005, he has been working as an I18n Consultant and a Test Engineer for a variety of web applications. He has presented papers at W3C and Unicode Conferences as well as other Industry conferences in Japan and the US.



Mr. Addison Phillips

Globalization Architect, Lab126 (Amazon)

Addison Phillips is the Globalization Architect for Lab126, creator of the Amazon Kindle e-book. He is the chair of the W3C Internationalization Working Group, a member of the Unicode Editorial Committee, and co-editor of IETF BCP 47.



Lara Rennie

Software Engineer, Google

Lara also works for the internationalisation team at Google. She co-implemented the phone number libraries with Shaopeng, spending a lot of time writing metadata and tests for different regions around the world. She is also responsible for formatting addresses at Google.



**Craig Rublee** 

Sr. Globalization Architect, Adobe Systems

Craig Rublee has been working at Adobe Systems, Inc. for 20 years. During his tenure there he has been involved in the development of technologies to extend the reach of Adobe's products to international markets. In his current role as Sr. Globalization Architect, his responsibilities include promoting software internationalization across Adobe's products. Craig has a BS in Mathematical Sciences and MS in Computer Science from Stanford University.



**Matt Sanford** 

Lead Engineer, International Team, Twitter

Matt Sanford is the lead engineer of Twitter's International team, where his responsibilities are in both engineering and international strategy. Matt handles issues ranging from writing code for Twitter's community translation tools to troubleshooting exotic character encoding issues. Matt previously worked for Summize, the creators of Twitter Search, and prior to that Disney and AOL.



Dr. Murray Sargent III

Partner Software Design Engineer, Microsoft

Murray is a Partner Software Design Engineer at Microsoft, working mostly on the RichEdit editing engine and math editing and display in MS Office. He completed BS, MS, and PhD degrees in theoretical physics at Yale University and worked for 22 years in the theory & application of lasers, first at Bell Labs and then as a Professor at the University of Arizona. He also worked on technical word processing, writing the first math display program SCROLL (1969) and later (1980s) the PS technical word processor. More info is given in his blog on Math in Office <a href="blogs.msdn.com/murrays">blogs.msdn.com/murrays</a>.



Mr. Sumit Sarkar i18n Product Specialist, Progress DataDirect

Sumit Sarkar has been working on internationalization and localization data access issues using DataDirect products for 8 years. His focus is on i18n and performance of the data access layer for which he has developed a patent pending technology for its analysis. DataDirect products connect applications to an unparalleled range of data sources using standard-based interfaces such as ODBC, JDBC, ADO.NET, XQuery and SOAP. 96 of the Fortune 100 turn to DataDirect for their data access needs. Sumit holds a B.S. in Computer Science from N.C. State University.



Mr. Markus Scherer Unicode Software Engineer, Google Inc.

Markus Scherer is a member of the Google software internationalization team, focusing on the effective use of Unicode and on the development and deployment of cross-product internationalization libraries. Previously, he was manager, tech lead and software engineer at IBM. He has been a major contributor to ICU for ten years and designed and developed significant portions of the character conversion, bidi, normalization, Unicode properties, and collation functionality. Markus is an alumnus of the University of Kaiserslautern, Germany.



Jungshik Shin Software Engineer, Google Inc.

Jungshik Shin is a software engineer at Google. He worked on i18n of Mozilla Firefox in the past and currently works on i18n of Google Chrome.



**Richard Sites**Senior Staff Engineer, Google Inc.

Dick Sites is a Senior Staff Engineer at Google, where he has worked for 6 years. He previously worked at Adobe Systems, Digital Equipment Corporation, Hewlett-Packard, Burroughs, IBM, and taught at UC/San Diego. His is co-architect of the DEC Alpha computers. Most recently he has been working on Unicode text processing and on CPU and network performance analysis.

Dr. Sites holds a PhD degree in Computer Science from Stanford and a BS degree in Mathematics from MIT. He holds 34 patents and was recently elected to the National Academy of Engineering.



Guy Smith-Ferrier

Internationalization Consultant, Capella Software Ltd.

Guy is an MVP in ASP.NET and the author of ".NET Internationalization" published by Addison-Wesley (http://www.dotneti18n.com). He is a Microsoft Certified Professional developer, author, trainer and speaker, has spoken at many European and US conferences and is an INETA Speaker.

He runs The .NET Developer Network (<a href="http://www.dotnetdevnet.com">http://www.dotnetdevnet.com</a>), a free .NET user group in the South West of England. He co-organises DDD South West (<a href="http://www.dddsouthwest.com">http://www.dddsouthwest.com</a>), a free one day technical event in the South West of England. He has written over 50 articles for numerous magazines and has co-authored an application development book. You can read his blog at <a href="http://www.guysmithferrier.com">http://www.guysmithferrier.com</a> and reach him on Twitter <a href="mailto:@GuySmithFerrier">@GuySmithFerrier</a>.



Mohamed Taha

Software Engineer, Google Inc.

Mohamed is a Software Engineer who joined Google in December 2008. He worked on products that are related to regional markets like Google transliteration service and Voice Search. Mohamed holds a Master degree in Computer Engineering from the Arab Academy for Science and Technology in Egypt.

### Hiroshi Takenaka

Google Inc

Bio is coming soon...

### Yui Terashima

Google Inc

Bio is coming soon...



Mr. Tex Texin Xen Master, XenCraft

Tex Texin has been providing globalization services including architecture, strategy, training, and implementation to the software industry for many years. Tex has created numerous globalize products, managed internationalization development teams, developed internationalization and localization tools, and guided companies in taking business to new regional markets. Tex is also an advocate for internationalization standards in software and on the Web. He is a representative to the Unicode Consortium and the World Wide Web Consortium. Tex maintains two Web sites for internationalization, the popular <a href="https://www.l18nGuy.com">www.l18nGuy.com</a> and <a href="https://www.XenCraft.com">www.XenCraft.com</a>.

### Yoshito Umaoka

Software Engineer, IBM

Yoshito Umaoka is a software engineer at IBM, where he has worked on globalization issues in various software products including Lotus Notes/Domino and WebSphere Portal Server. He currently works for ICU project as the project lead of ICU4J.



Ms. Kirti Velankar

Senior Software Engineer, Yahoo! Inc.

Kirti Velankar is a senior software engineer at Yahoo Inc. She is a part of the internationalization engineering group working on the internationalization libraries , backend platform work on worldwide Yahoo products and has contributed to the PHP 5 development with open source project with Zend Technologies. She has extensive experience in Object Oriented design and development in Java/J2EE. Prior to Yahoo, she was at Sun Microsystems, Inc.



Loïc Dufresne de Virel

Localization Strategist, Intel Corporation

Loïc Dufresne de Virel is currently a localization strategist within Intel's in-house localization team. His main activities include overseeing the use of Intel's translation management system, constantly advocating for proper and improved internationalization and localization practices and processes for web, software and "print" collateral, as well as managing most localization projects for Intel Digital Health Group. Prior to moving to Oregon and joining Intel, where he has been involved in localization for the past ten years, Loïc spent a few years in Costa Rica, working as a regional technical adviser for the UNCTAD



Ram Viswanadha

Internationalization Architect, Yahoo!

Ram has been an internationalization industry insider for over a decade. He is currently the Internationalization Architect at Yahoo! focusing on globalization issues encountered by complex websites. His projects include architecture, design and implementation of in-context translation platform and global domain name and URL strategy, design and implementation. Prior to Yahoo! he was a member of the ICU team and the CLDR Technical Committee.



## Laura Welcher, Ph.D.

Laura Welcher is a linguist with research interests in endangered language documentation, description and revitalization, as well as the growing subdiscipline of computer-assisted linguistics. She received her Ph.D. in Linguistics from the University of California, Berkeley, where she learned first hand the importance of creating digital language resources that last in her field research on Potawatomi (a critically endangered North American language) and in her work as an archivist with the Survey for California and Other Indian Languages. She worked with the E-MELD project in developing FIELD, an ontology-based lexical database, and building Potawatomi resources for the School of Best Practice. Since then she has become involved with various projects in linguistics that are working towards developing standards for the creation and archiving of digital language resources and interoperable tools to support linguistic research, including the Open Language Archives Community, LINGUIST List, and the GOLD Markup Ontology.



# **John Yunker** *President, Byte Level Research*

John Yunker is co-founder of Byte Level Research, a web globalization research firm. He has authored a number of landmark reports, including The Web Globalization Report Card and The Art of the Global Gateway. And he authored the first book devoted to the emerging field of Web globalization, Beyond Borders: Web Globalization Strategies. He writes the popular blog Global by Design (www.globalbydesign.com).



Object Management Group®, (OMG®) organizes the Internationalization and Unicode Conferences around the world under an exclusive license granted by the Unicode Consortium. Personal information provided to OMG via this website is subject to OMG's Privacy Policy. All responsibility for conference finances and operations is borne by OMG. The independent conference board provides technical review of the program and papers. All inquiries regarding the Internationalization and Unicode Conferences should be addressed to info@unicodeconference.org. Copyright @ 2016 Object Management Group. All rights reserved.